pt

Manual de instruções ENA Micro 5

A sua ENA Micro 5

Elementos de comando 158

Indicações importantes 160
Utilização conforme a finalidade 160
Para a sua segurança 160

1 Preparação e colocação em funcionamento 162
Instalar o aparelho 162
Encher o depósito de grãos 162
Primeira colocação em funcionamento 163
Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro 163
Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro 164
Encher o depósito de água 164
Medir a dureza da água 164

2 Preparação 165
Saída de café rotativa 165
Ristretto, expresso e café 166
Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena 166
Ajustar o moinho 166
Café moído 167

3 Funcionamento diário 168
Ligar o aparelho 168
Manutenção diária 168
Desligar o aparelho 168

4 Ajustes permanentes no modo de programação 168
Colocar e ativar o filtro 168
Ajustar a dureza da água 169

5 Manutenção 170
Limpar o aparelho 170
Descalcificar o aparelho 171
Mudar o filtro 172
Descalcificar o depósito de água 173
Limpar o depósito de grãos 173

6 Mensagens no visor de símbolos 174

7 Eliminação de falhas 175

8 Transporte e eliminação ecológica 176
Transportar / esvaziar o sistema 176
Eliminação 176

9 Dados técnicos 176

10 Índice remissivo 177

11 Endereços da JURA / Notas legais 179

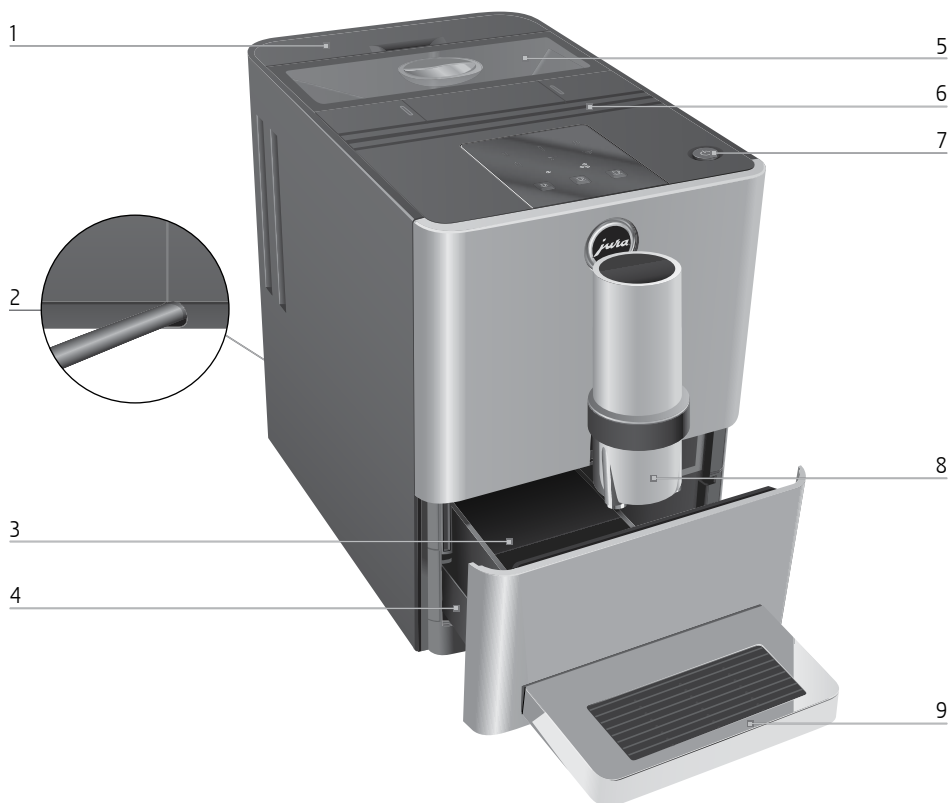
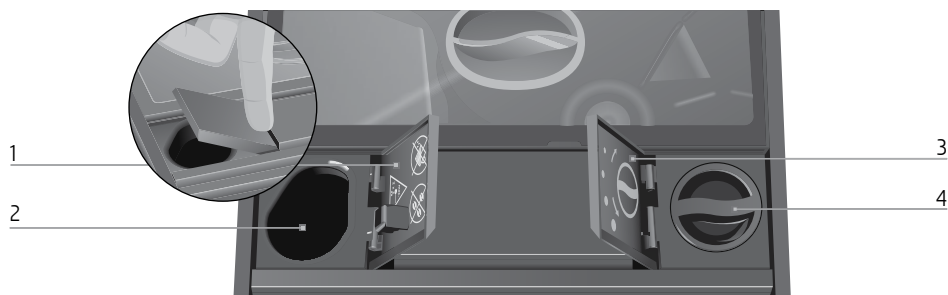
Descrição dos símbolos

Advertências

⚠ ATENÇÃO ⚠ CUIDADO	Cumpra sempre as informações assinaladas com CUIDADO ou ATENÇÃO e os respectivos pictogramas de aviso. O termo de advertência **ATENÇÃO** alerta para eventuais ferimentos graves e o termo de advertência **CUIDADO** alerta para eventuais ferimentos ligeiros.
CUIDADO	**CUIDADO** alerta sobre comportamentos que podem causar danos na máquina.

Símbolos utilizados

▸	**Solicitação de ação.** Aqui o utilizador é solicitado a executar uma ação.
i	**Notas** e sugestões para facilitar ainda mais o manuseamento da sua ENA.

Elementos de comando

1 Depósito de água
2 Cabo de ligação (traseira do aparelho)
3 Depósito de borras de café
4 Bandeja de recolha de água
5 Depósito de grãos com tampa protetora do aroma
6 Ranhuras de ventilação
7 Tecla Liga/Desliga
8 Saída de café rotativa (com altura ajustável)
9 Base para chávenas

1 Tampa do recipiente para café moído
2 Recipiente para café moído
3 Tampa do seletor do grau de moagem
4 Seletor do grau de moagem

1 Visor de símbolos
- Símbolo Descalcificação
- Símbolo Filtro
- Símbolo Limpeza
- Símbolo Depósito de água
- Símbolo Café moído
- Símbolo Depósito de borras de café
- Símbolo Aroma do café “normal”
- Símbolo Aroma do café “forte”
- Símbolo Ristretto
- Símbolo Expresso
- Símbolo Café

pt

Indicações importantes

Utilização conforme a finalidade

O aparelho foi concebido e construído para o uso doméstico. Destina-se apenas à preparação de café. Qualquer outra forma de utilização é considerada não conforme. A JURA Elektroapparate AG não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências de uma utilização não conforme à finalidade.

Antes da utilização do aparelho, leia e respeite este manual de instruções. O serviço coberto pela garantia é anulado em caso de danos ou falhas resultantes da não observância do manual de instruções. Mantenha este manual de instruções nas proximidades do aparelho e entregue-o ao utilizador seguinte.

Para a sua segurança

Leia atentamente e respeite as importantes instruções de segurança apresentadas a seguir.

Assim, evita o perigo de morte por choque elétrico:

- Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de ligação apresentar danos.
- Em caso de sinais de danos, como, por exemplo, cheiro a queimado, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica e entre em contacto com o serviço pós-venda da JURA.
- Se o cabo de ligação à corrente deste aparelho estiver danificado, o mesmo tem de ser reparado diretamente pela JURA ou por um posto de serviço pós-venda autorizado da JURA.
- Certifique-se de que a ENA e o cabo de ligação não se encontram nas proximidades de superfícies quentes.
- Preste atenção para que o cabo de ligação não seja prensado nem encostado a arestas vivas.
- Nunca abra ou repare o aparelho por conta própria. Não realize alterações no aparelho que não estejam descritas neste manual de instruções. O aparelho contém peças condutoras de corrente elétrica. Se ele for aberto, isso representará perigo de morte. As reparações apenas devem ser executadas por postos de serviço pós-venda autorizados da JURA e apenas devem ser utilizadas peças sobressalentes e acessórios originais.

Um aparelho danificado não é seguro e poderá ser causa de incêndio ou ferimentos. Para evitar danos e consequentes perigos de ferimentos e incêndio:

- Nunca deixe o cabo de ligação pendurado. O cabo de ligação poderá representar perigo de queda ou poderá ser danificado.
- Proteja a ENA contra elementos climáticos como chuva, geada e luz solar direta.
- Não mergulhe a ENA, o cabo de ligação e as peças de ligação em água.
- Não coloque a ENA ou as suas peças soltas na máquina de lavar loiça.
- Antes de operações de limpeza, desligue a sua ENA com a tecla Liga/Desliga. Limpe a ENA sempre com um pano húmido, mas nunca molhado. Proteja-a contra respingos de água permanentes.
- Conecte o aparelho apenas a uma tensão de rede, conforme indicado na placa de características. A placa de características está localizada no lado inferior da sua ENA. Para mais informações sobre os dados técnicos, consulte este manual de instruções (ver Capítulo 9 “Dados técnicos”).
- Utilize apenas produtos de manutenção originais da JURA. Os produtos não recomendados especificamente pela JURA podem danificar a ENA.
- Não utilize grãos de café tratados com aditivos ou caramelizados.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
- Não encha o depósito de grãos com água.
- Em caso de ausência prolongada, desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga e retire a ficha da rede da tomada de eletricidade.
- Os trabalhos de limpeza ou de manutenção não podem ser realizados por crianças sem a supervisão de uma pessoa responsável.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha as crianças com idade inferior a oito anos afastadas do aparelho ou supervisione de perto os seus movimentos.
- As crianças com idade superior a oito anos só podem utilizar o aparelho sem supervisão se já tiverem sido suficientemente elucidadas sobre o manuseamento seguro do mesmo. As crianças devem ser capazes de

reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta do aparelho.

As pessoas, incluindo crianças, que não estão aptas a utilizar o aparelho com segurança devido
- às suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
- à sua inexperiência ou falta de conhecimento

não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

Segurança na utilização do cartucho do filtro CLARIS Blue:
- Guarde os cartuchos do filtro fora do alcance de crianças.
- Guarde os cartuchos do filtro num lugar seco na embalagem fechada.
- Proteja os cartuchos do filtro contra o calor e a luz solar direta.
- Não utilize cartuchos do filtro danificados.
- Não abra os cartuchos do filtro.

1 Preparação e colocação em funcionamento

Este capítulo faculta as informações necessárias para a utilização correta da sua ENA. Ele explica como preparar a sua ENA passo-a-passo para a sua primeira degustação de café.

i Visite-nos na Internet. Na **página da JURA** (www.jura.com) poderá consultar informações interessantes e atuais sobre a sua ENA e sobre o tema café.

Instalar o aparelho

Durante a instalação da sua ENA, respeite os seguintes pontos:
- Colocar o aparelho numa superfície horizontal e resistente à água.
- Escolher um local no qual a ENA fique protegida contra sobreaquecimento. Ter atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.

Encher o depósito de grãos

CUIDADO
Os grãos de café tratados com aditivos (por exemplo, açúcar) e os cafés em pó ou secos por congelamento danificam o moinho.
- ▸ Encha o depósito de grãos apenas com grãos de café torrefactos sem tratamentos adicionais.

- ▸ Remover a tampa protetora do aroma do depósito de grãos.
- ▸ Remover a sujidade e os corpos estranhos eventualmente existentes no depósito de grãos.
- ▸ Encher depósito de grãos com grãos de café.
- ▸ Fechar depósito de grãos.

Primeira colocação em funcionamento

Na primeira colocação em funcionamento poderá selecionar se pretende operar a sua ENA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Blue. A partir de uma dureza da água de 10 °dH, recomendamos a utilização do cartucho do filtro. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

i A tecla Liga/Desliga tem simultaneamente a função de um interruptor de corrente. Se a ENA estiver desligada, o aparelho não consome energia em estado desligado.

⚠ **ATENÇÃO**

Perigo de morte por choque elétrico se a máquina for utilizada com o cabo de ligação danificado.

- Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.

Pré-requisito: o depósito de grãos está cheio.

- Introduzir a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
- Pulsar a tecla Liga/Desliga para ligar o aparelho.
  Os símbolos Descalcificação e Filtro iluminam-se.

i Decida se pretende operar a sua ENA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Blue.

Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro

- Tocar no símbolo Filtro.
  O símbolo Depósito de água ilumina-se.
- Remover o depósito de água.
- Abrir o suporte do filtro.
- Colocar o cartucho do filtro no depósito de água, pressionando levemente.

- Fechar o suporte do filtro. Ouve-se o suporte do filtro encaixar.

i O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

- Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.
  O símbolo Filtro ilumina-se.
- Tocar no símbolo Filtro.
  Os símbolos , , e piscam. O filtro é lavado, a água sai diretamente para a bandeja de recolha de água.
  A lavagem do filtro para automaticamente.
  O aparelho aquece.
  Os símbolos , e piscam. O aparelho é lavado, pela saída de café sai água. A lavagem para automaticamente.
  O símbolo Depósito de borras de café ilumina-se.
- Esvaziar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água e lavar com água quente.
- Voltar a colocar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água.
  Os símbolos Ristretto , Expresso , Café bem como Aroma do café “forte” iluminam-se. A sua ENA está pronta a funcionar.

pt

Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro

Caso não utilize o cartucho do filtro CLARIS Blue, terá de ajustar a dureza da água. Poderá ajustar os seguintes níveis de dureza da água:

Dureza da água	Indicação no visor de símbolos
Nível 1: 1–15 °dH	Ilumina-se 1 símbolo
Nível 2: 16-23 °dH	Iluminam-se 2 símbolos
Nível 3: 24-30 °dH	Iluminam-se 3 símbolos

- Tocar no símbolo Descalcificação. Os símbolos , e iluminam-se.
- Tocar num dos símbolos , ou para ajustar a dureza da água, por ex. no símbolo para o “nível 1”. Os símbolos e iluminam-se.
- Tocar no símbolo Descalcificação. O símbolo Depósito de água ilumina-se.
- Colocar o recipiente por baixo da saída de café.
- Remover o depósito de água.
- Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.

Os símbolos , e piscam. O sistema enche-se com água, esta sai diretamente para a bandeja de recolha de água.
O processo para automaticamente. O aparelho aquece.
Os símbolos , e piscam. O aparelho é lavado, pela saída de café sai água. A lavagem para automaticamente.
Os símbolos Ristretto , Expresso , Café bem como Aroma do café “forte” iluminam-se. A sua ENA está pronta a funcionar.

Encher o depósito de água

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente.**

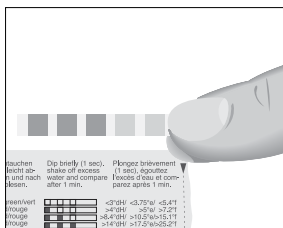
CUIDADO
O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

- Remover o tanque de água e lavar com água fria.

- Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.

Medir a dureza da água

É possível medir a dureza da água com a tira de teste Aquadur® fornecida com a caixa original.
- Colocar a tira de teste brevemente por baixo de água corrente (um segundo).
- Escorrer a água.
- Aguardar aprox. um minuto.

- Determinar o grau de dureza da água com base na alteração de cor da tira de teste Aquadur® e na descrição contida na embalagem.

Agora é possível ajustar a dureza da água.

2 Preparação

- Quando uma especialidade de café está a ser preparada, é sempre possível cancelar a preparação. Para o efeito, toque no símbolo da especialidade de café que prepara no momento.
- Na preparação de duas especialidades de café deve interromper cada processo de fervura separadamente.
- Antes e durante o processo de moagem, poderá escolher o **Aroma do café** das especialidades de café Ristretto, Expresso e Café: “normal”, “forte”.

É sempre preparada a **quantidade de água pré-ajustada** da respetiva especialidade de café. Este ajuste pode ser alterado (ver Capítulo 2 “Preparação – Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena”).

A sua ENA possui um **modo de poupança de energia:** pouco tempo depois da última preparação, a ENA deixa de aquecer. Para indicar que o aparelho está no modo de poupança de energia, todos os símbolos se iluminam com menor intensidade após aprox. 5 minutos. Antes da preparação seguinte, a ENA tem de aquecer.

O café deve ser saboreado quente. Uma chávena de porcelana fria retira o calor da bebida – e o sabor. Recomendamos por isso, pré-aquecer as chávenas. Um aroma de café pleno só é possível numa chávena pré-aquecida. Os dispositivos de aquecimento de chávenas da JURA estão disponíveis em lojas especializadas.

Saída de café rotativa

A sua ENA possui uma saída de café rotativa para a preparação de **uma** ou **duas chávenas** da especialidade de café pretendida:

- Posição “1 chávena”

- Posição “2 chávenas”

- As duas posições da saída de café encaixam de forma audível.
- Se a saída de café se encontrar na posição para “2 chávenas”, a especialidade de café pretendida é preparada duas vezes seguidas. O aroma do café apenas pode ser ajustado antes da primeira preparação.

pt

Ristretto, expresso e café

A preparação de Ristretto, expresso e café ocorre sempre do seguinte modo.

Exemplo: preparar um café.
Pré-requisito: a sua ENA está pronta a funcionar.

- Rodar a saída de café para a posição "1 chávena".

- Colocar a chávena por baixo da saída de café.
- Tocar no símbolo Café para iniciar a preparação.
  Os símbolos Café e Aroma do café (ou) piscam, a quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena.
  A preparação para automaticamente. A sua ENA encontra-se pronta a funcionar.

i Para preparar **dois cafés**, rodar a saída de café para a posição "2 chávenas". Tocar no símbolo Café para iniciar a preparação de duas chávenas.

Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena

Pode adaptar, de forma simples e permanente, a quantidade de água de todas as especialidades de café ao tamanho da chávena. A quantidade é ajustada como mostrado no exemplo que se segue. Em todas as preparações seguintes, correrá sempre essa quantidade de água para a chávena.

i A adaptação da quantidade de água ao tamanho da chávena apenas funciona na **preparação de uma chávena.** Na preparação de duas chávenas esta quantidade ajustada é duplicada.

Exemplo: adaptar **permanentemente** a quantidade de um expresso ao tamanho da chávena.
Pré-requisito: a sua ENA está pronta a funcionar.

- Rodar a saída de café para a posição "1 chávena".

- Colocar a chávena por baixo da saída combinada.
- Tocar no símbolo Expresso durante **aprox. 3 segundos,** até o visor voltar a exibir os símbolos Ristretto e Café.
- Soltar o símbolo Expresso**.**
  O expresso é preparado. Os símbolos Expresso e Aroma do café (ou) piscam.
- Tocar no símbolo Expresso, assim que se encontrar expresso suficiente na chávena.
  A preparação para. A quantidade de água para um expresso foi guardada de forma permanente.
  Os símbolos Expresso e Aroma do café (ou) piscam até que o aparelho volte a estar pronto a funcionar.

i Poderá alterar este ajuste a qualquer altura, bastando repetir o procedimento.

Ajustar o moinho

Poderá ajustar progressivamente o moinho ao grau de torrefação do seu café.

CUIDADO
Se o grau de moagem for ajustado com o moinho parado, há perigo de danos no seletor do grau de moagem.

- Ajuste o grau de moagem apenas com o moinho em funcionamento.

ℹ Para ajustar um grau de moagem mais grosso, rode o seletor para a esquerda; para um ajuste mais fino do grau de moagem rode para a direita.

O ajuste correto do grau de moagem pode ser reconhecido através da saída uniforme do café pela saída de café. Além disso, obtém-se um creme fino e espesso.

Exemplo: alterar o grau de moagem **durante** a preparação de um expresso "forte".

- ► Rodar a saída de café para a posição "1 chávena".

- ► Colocar a chávena por baixo da saída de café.
- ► Abrir a tampa do seletor do grau de moagem.

- ► Tocar no símbolo Aroma do café "forte". O símbolo Aroma do café "forte" ilumina-se.
- ► Tocar no símbolo Expresso para iniciar a preparação.
- ► Colocar o seletor do grau de moagem na posição desejada, **durante** o funcionamento do moinho.
  A quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena. A preparação para automaticamente.

ℹ Tenha em atenção que a alteração do grau de moagem apenas influencia o resultado do café na segunda preparação.

Café moído

Através do recipiente para café moído, tem a possibilidade de utilizar um segundo tipo de café, por exemplo, sem cafeína.

ℹ Não utilize café moído muito fino. Este tipo de café pode entupir o sistema e o café apenas corre em gotas.

ℹ Não é possível a preparação de duas chávenas com café moído. Se a saída de café se encontrar na posição para "2 chávenas" é preparada apenas uma chávena.

ℹ Nunca coloque mais do que uma colher de dosagem cheia de café moído.

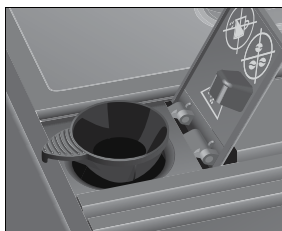
ℹ A especialidade de café pretendida tem de ser preparada dentro de aproximadamente 1 minuto após o enchimento do café moído. Caso contrário, a ENA cancela o processo e fica novamente pronta a funcionar.

ℹ Caso tenha colocado pouco café moído, os símbolos , , e piscam e a ENA cancela o processo.

A preparação de todas as especialidades de café com café moído ocorre sempre deste modo.

Exemplo: preparar uma chávena de café com café moído.
Pré-requisito: a sua ENA está pronta a funcionar.

- ► Colocar a chávena por baixo da saída de café.
- ► Abrir o recipiente para café moído. O símbolo de café moído ilumina-se.
- ► Colocar o funil de enchimento para café moído sobre o recipiente para café moído.

pt

- ► Deitar uma colher de dosagem cheia de café moído no funil de enchimento.
- ► Fechar o recipiente para café moído.
  Os símbolos ☕, ☕, ☕ e ⤒ piscam.
  Os símbolos ☕, ☕ e ☕ iluminam-se.
- ☕ ► Tocar no símbolo Café para iniciar a preparação.
  O símbolo Café ☕ pisca, a quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena.
  A preparação para automaticamente. A sua ENA encontra-se pronta a funcionar.

3 Funcionamento diário

Ligar o aparelho

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente.**

Depois de ligar o aparelho, realiza-se automaticamente uma lavagem.

- ► Colocar o recipiente por baixo da saída de café.
- ⏻ ► Pulsar a tecla Liga/Desliga para ligar o aparelho.
  Os símbolos ☕, ☕ e ☕ piscam, o aparelho aquece.
  O aparelho é lavado, pela saída de café sai água. A lavagem para automaticamente.
  A sua ENA está pronta a funcionar.

Manutenção diária

Para prolongar a vida da sua ENA e garantir que a qualidade do café seja sempre ideal, o aparelho deve ser cuidado diariamente.

- ► Remover a bandeja de recolha de água.
- ► Esvaziar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água e lavar com água quente.

i Esvazie o depósito de borras de café sempre com o aparelho **ligado**. Só assim o contador de borras de café é reajustado.

- ► Voltar a colocar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água.
- ► Lavar o depósito de água com água limpa.
- ► Limpar a superfície do aparelho com um pano limpo, macio e húmido (por exemplo, pano de microfibras).

Desligar o aparelho

Ao desligar a ENA, o sistema é lavado automaticamente se tiver sido preparada uma especialidade de café.

- ► Colocar o recipiente por baixo da saída de café.
- ⏻ ► Pulsar a tecla Liga/Desliga.
  Os símbolos ☕, ☕ e ☕ piscam. O aparelho é lavado, pela saída de café sai água.
  A lavagem para automaticamente. A sua ENA está desligada.

i Se desligar a ENA com a tecla Liga/Desliga, o aparelho **não consome energia em estado desligado.**

i Se decorrerem 2 horas sem qualquer atividade no aparelho, a sua ENA desliga-se **automaticamente** para poupar energia.

4 Ajustes permanentes no modo de programação

Colocar e ativar o filtro

A sua ENA não precisará de ser descalcificada se utilizar o cartucho do filtro CLARIS Blue. Caso ainda não tenha ativado o filtro na altura da primeira colocação em funcionamento, poderá fazê-lo em seguida.

i Realize o processo “Colocar o filtro” sem interrupções. Assim, o bom funcionamento da sua ENA está garantido.

Pré-requisito: a sua ENA está pronta a funcionar.

- Tocar nos símbolos e **em simultâneo durante aprox. 2 segundos.**
  Os símbolos , , e iluminam-se com maior intensidade.
- Tocar no símbolo Filtro durante **aprox. 2 segundos**.
  O símbolo Depósito de água ilumina-se.
- Remover o depósito de água.
- Abrir o suporte do filtro.
- Colocar o cartucho do filtro no depósito de água, pressionando levemente.

- Fechar o suporte do filtro. Ouve-se o suporte do filtro encaixar.

O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

- Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.
  O símbolo Depósito de borras de café ilumina-se.
- Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  O símbolo Filtro ilumina-se.
- Tocar no símbolo Filtro para iniciar a lavagem do filtro.
  Os símbolos , , e piscam. O filtro é lavado.
  A lavagem do filtro para automaticamente.
  O símbolo Depósito de borras de café ilumina-se.
- Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  Os símbolos , e piscam, o aparelho aquece. A sua ENA encontra-se pronta a funcionar.

Ajustar a dureza da água

Não é necessário ajustar a dureza da água se for utilizado o cartucho do filtro CLARIS Blue e se o mesmo tiver sido ativado.

Quanto mais dura for a água, maior será a frequência com a qual a ENA terá de ser descalcificada. Portanto, é importante efetuar o ajuste correto da dureza da água.

Poderá ajustar os seguintes níveis de dureza da água:

Dureza da água	Indicação no visor de símbolos
Nível 1: 1–15 °dH	Ilumina-se 1 símbolo
Nível 2: 16–23 °dH	Iluminam-se 2 símbolos
Nível 3: 24–30 °dH	Iluminam-se 3 símbolos

Exemplo: alterar o ajuste da dureza da água do “nível 2” ( ) para o “nível 3” ( ).
Pré-requisito: a sua ENA está pronta a funcionar.

- Tocar nos símbolos e **em simultâneo durante aprox. 2 segundos.**
  Os símbolos , , e iluminam-se com maior intensidade.
- Tocar no símbolo Descalcificação **por breves instantes.**
  Os símbolos , e iluminam-se.
- Tocar no símbolo Café.
  Os símbolos , , e iluminam-se.
- Tocar no símbolo Descalcificação para confirmar o ajuste da dureza da água para o “nível 3”.
  A sua ENA encontra-se pronta a funcionar.

pt

5 Manutenção

Na sua ENA estão integrados os seguintes programas de manutenção:

- Limpar o aparelho
- Descalcificar o aparelho
- Mudar o filtro

Limpar o aparelho

Após 180 preparações ou 80 lavagens iniciais, a ENA solicita uma limpeza.

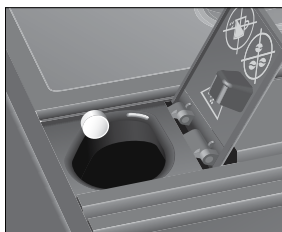
CUIDADO
Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

ℹ O programa de limpeza dura aproximadamente 15 minutos.
ℹ Não interrompa o programa de limpeza. Isso prejudicaria a qualidade da limpeza.
ℹ As pastilhas de limpeza da JURA estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: a sua ENA está pronta a funcionar. O símbolo Limpeza ilumina-se.

- Rodar a saída de café para a posição “2 chávenas”.

- Tocar no símbolo Limpeza durante **aprox. 2 segundos.**
  O símbolo Depósito de borras de café ilumina-se.
- Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  O símbolo Limpeza ilumina-se.
- Colocar o recipiente por baixo da saída de café.
- Tocar no símbolo Limpeza.
  Os símbolos , , e piscam, pela saída de café sai água.
  O processo é interrompido, o símbolo Café moído ilumina-se.
- Abrir o recipiente para café moído e colocar uma pastilha de limpeza da JURA.

- Fechar o recipiente para café moído.
  O símbolo Limpeza ilumina-se.
- Tocar no símbolo Limpeza.
  Os símbolos , , e piscam, pela saída de café sai várias vezes água.
  O processo é interrompido, o símbolo Depósito de borras de café ilumina-se.
- Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  Os símbolos , e piscam. O aparelho aquece.
  A sua ENA encontra-se pronta a funcionar.

Limpar o aparelho sem solicitação: poderá iniciar manualmente o processo "Limpar o aparelho" em qualquer altura, se o aparelho estiver pronto a funcionar. Tocar nos símbolos e **em simultâneo durante aprox. 2 segundos.** Os símbolos , , bem como ou iluminam-se com maior intensidade. Prossiga com a **primeira solicitação de ação** (assinalada com ►), como descrito neste capítulo.

Descalcificar o aparelho

Como consequência normal da sua utilização, ocorre o depósito de sedimentos de calcário na máquina. A ENA solicitará automaticamente uma descalcificação. A calcificação depende do grau de dureza da água utilizada.

⚠ CUIDADO

Há perigo de irritação da pele e dos olhos devido ao agente descalcificador.

- Evite o contato com a pele e com os olhos.
- Remova o agente descalcificador com água limpa. Se houver contacto com os olhos, consulte um médico.

CUIDADO

Se for utilizado um agente descalcificador incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

CUIDADO

Perigo de danos no aparelho se o processo de descalcificação for interrompido.

- Efetue a descalcificação até ao fim.

CUIDADO

Existe risco de danos nas superfícies delicadas (p. ex. mármore) devido ao contacto com agente descalcificador.

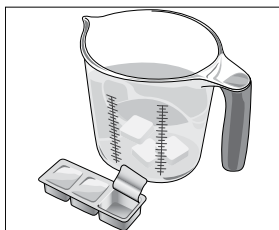
- Remova imediatamente os salpicos que atinjam tais superfícies.

ℹ O programa de descalcificação dura aproximadamente 40 minutos.

ℹ As pastilhas anticalcário da JURA estão à venda em lojas especializadas.

ℹ Não há solicitação para a descalcificação se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Blue e o mesmo estiver ativado.

Pré-requisito: a sua ENA está pronta a funcionar. O símbolo Descalcificação ilumina-se.

- Tocar no símbolo Descalcificação durante **aprox. 2 segundos.**
  O símbolo Depósito de borras de café ilumina-se.
- Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  O símbolo Depósito de água pisca.
- Remover e esvaziar o depósito de água.
- Dissolver totalmente o conteúdo de uma bandeja de blister (3 pastilhas anticalcário da JURA) em um recipiente com 500 ml de água. O procedimento pode durar alguns minutos.

- Verter a solução para o depósito de água **vazio** e colocar o depósito de água.
  O símbolo Descalcificação ilumina-se.
- Tocar no símbolo Descalcificação.
  Os símbolos , , e piscam, a água sai diretamente para a bandeja de recolha de água.
  O processo é interrompido, o símbolo Depósito de borras de café pisca.
- Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  O símbolo Depósito de água ilumina-se.
- Remover o depósito de água e **lavar bem.**
- Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.
  O símbolo Descalcificação ilumina-se.

pt

- Tocar no símbolo Descalcificação.
  Os símbolos , , e piscam, a água sai diretamente para a bandeja de recolha de água.
  Os símbolos , e piscam, a água sai pela saída de café.
  O processo é interrompido, o símbolo Depósito de borras de café ilumina-se.
- Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  A sua ENA encontra-se pronta a funcionar.

i No caso de uma interrupção imprevista do processo de descalcificação, lave bem o depósito de água.

Descalcificar o aparelho sem solicitação: poderá iniciar manualmente o processo "Descalcificar o aparelho" em qualquer altura, se o aparelho estiver pronto a funcionar. Tocar nos símbolos e **em simultâneo durante aprox. 2 segundos.** Os símbolos , , e iluminam-se com maior intensidade. Prossiga com a **primeira solicitação de ação** (assinalada com ►), como descrito neste capítulo.

Mudar o filtro

i Após um fluxo de 50 litros de água, a ação do filtro estará esgotada. A sua ENA solicita automaticamente uma mudança do filtro.

i O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

i Não há solicitação de mudança do filtro se o cartucho do filtro CLARIS Blue não estiver ativado no modo de programação.

Pré-requisito: a sua ENA está pronta a funcionar. O símbolo Filtro ilumina-se.

- Tocar no símbolo Filtro durante **aprox. 2 segundos.**
  O símbolo Depósito de água ilumina-se.
- Remover o depósito de água.
- Abrir o suporte do filtro e remover o cartucho do filtro.
- Colocar o cartucho do filtro novo no depósito de água, pressionando levemente.

- Fechar o suporte do filtro. Ouve-se o suporte do filtro encaixar.

i O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

- Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.
  O símbolo Depósito de borras de café ilumina-se.
- Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  O símbolo Filtro ilumina-se.
- Tocar no símbolo Filtro para iniciar a lavagem do filtro.
  Os símbolos , , e piscam. O filtro é lavado. A água sai diretamente para a bandeja de recolha de água.
  A lavagem do filtro para automaticamente.
  O símbolo Depósito de borras de café ilumina-se.
- Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  O aparelho aquece. A sua ENA encontra-se pronta a funcionar.

Mudar o filtro sem solicitação: se o filtro estiver ativado, poderá iniciar manualmente o processo "Mudar o filtro" em qualquer altura, se o aparelho estiver pronto a funcionar. Tocar nos símbolos e **em simultâneo durante aprox. 2 segundos.** Os símbolos , , e iluminam-se com maior intensidade. Prossiga com a **primeira solicitação de ação** (assinalada com ▸), como descrito neste capítulo.

Descalcificar o depósito de água

Podem ocorrer incrustações de calcário no depósito de água. Para garantir um funcionamento impecável, descalcifique regularmente o depósito de água.

- ▸ Remover o depósito de água.
- ▸ Se for utilizado um cartucho do filtro CLARIS Blue, remover o mesmo.
- ▸ Descalcificar o aparelho com um agente descalcificador suave à venda no mercado conforme as instruções do fabricante.
- ▸ Lavar bem o depósito de água.
- ▸ Se for utilizado um cartucho do filtro CLARIS Blue, voltar a colocar o mesmo.
- ▸ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.

Limpar o depósito de grãos

Os grãos de café podem apresentar uma ligeira camada de gordura que se fixa nas paredes do depósito de grãos. Estes resíduos podem influenciar negativamente o resultado do café. Por isso, limpe regularmente o depósito de grãos.

- ▸ Pulsar a tecla Liga/Desliga para desligar o aparelho.
- ▸ Retirar a ficha de alimentação.
- ▸ Remover a tampa do depósito de grãos.
- ▸ Remover os grãos de café com um aspirador.
- ▸ Limpar o depósito de grãos com um pano seco e macio.
- ▸ Encher os grãos de café frescos no depósito de grãos e fechar a tampa do depósito de grãos.

6 Mensagens no visor de símbolos

Mensagem (indicação no visor de símbolos)	Causa/Consequência	Medida
O símbolo Depósito de água ilumina-se.	O depósito de água está vazio ou não foi colocado corretamente. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Encher o depósito de água (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de água”). ▸ Colocar o depósito de água.
O símbolo Depósito de borras de café ilumina-se.	O depósito de borras de café está cheio. Não é possível preparar especialidades de café.	▸ Esvaziar o depósito de borras de café e o reservatório de borras de café (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Manutenção diária”).
O símbolo Depósito de borras de café pisca.	A bandeja de recolha de água não está colocada corretamente ou não está colocada. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Colocar a bandeja de recolha de água.
Os símbolos , , , , e piscam.	A tampa protetora do aroma do depósito de grãos não está colocada corretamente ou não está colocada.	▸ Colocar corretamente a tampa protetora do aroma.
Os símbolos , , bem como ou iluminam-se com maior intensidade.	Encontra-se no modo de programação.	▸ Tocar no símbolo ou para abandonar o modo de programação. A sua ENA encontra-se pronta a funcionar.
A ENA está pronta a funcionar, o símbolo Limpeza ilumina-se.	A ENA solicita uma limpeza.	▸ Realizar a limpeza (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o aparelho”).
A ENA está pronta a funcionar, o símbolo Descalcificação ilumina-se.	A ENA solicita uma descalcificação.	▸ Realizar a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
A ENA está pronta a funcionar, o símbolo Filtro ilumina-se.	Após o fluxo de 50 litros, a ação do cartucho do filtro CLARIS Blue estará esgotada.	▸ Substituir o cartucho do filtro CLARIS Blue (ver Capítulo 5 “Manutenção – Mudar o filtro”).
Preparação de café moído: após a colocação do café moído, os símbolos , , e piscam por breves instantes.	Foi introduzido café moído em quantidade insuficiente, a ENA interrompe o processo.	▸ Na próxima preparação, encher mais café moído (ver Capítulo 2 “Preparação – Café moído”).

7 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
Durante a preparação de café, o café corre apenas gota a gota.	O café ou o café em pó foi moído demasiado fino e entope o sistema.	▸ Ajustar o moinho para um grau de moagem mais grosso ou utilizar um café moído mais grosso (ver Capítulo 2 “Preparação – Ajustar o moinho”).
O símbolo Depósito de água ilumina-se, apesar do depósito de água estar cheio.	O flutuador do depósito de água está preso.	▸ Descalcificar o depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
Os símbolos e piscam alternadamente.	O sistema tem de ser enchido com água.	▸ Encher o depósito de água (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de água”). ▸ Tocar num dos símbolos ou . O sistema enche-se com água.
O moinho faz ruídos altos.	No moinho existem corpos estranhos.	▸ Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).
Após ligar a ENA, pisca o símbolo Limpeza durante 5 segundos. Depois, o aparelho desliga-se.	Se o aparelho tiver sido colocado ao frio durante algum tempo, o aquecimento fica bloqueado por motivos de segurança.	▸ Aquecer o aparelho à temperatura ambiente.
Após ligar a ENA, pisca um dos símbolos (exceto) durante 5 segundos. Depois, o aparelho desliga-se.	–	▸ Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

ℹ Caso não consiga eliminar as falhas, entre em contacto com o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

pt

8 Transporte e eliminação ecológica

Transportar / esvaziar o sistema

Guarde a embalagem da ENA. Ela serve como proteção para o transporte da máquina.

Para proteger a ENA da geada durante o transporte, o sistema tem de ser esvaziado.

Pré-requisito: a sua ENA está pronta a funcionar.

- Colocar o recipiente por baixo da saída de café.
- Tocar nos símbolos e **em simultâneo durante aprox. 2 segundos.**
  Os símbolos , , e ou iluminam-se com maior intensidade.
- Remover e esvaziar o depósito de água.
  Os símbolos , e iluminam-se.
- Tocar no símbolo Expresso.
  Sai água quente até o sistema ficar vazio.
  O símbolo Depósito de água ilumina-se.
- Pulsar a tecla Liga/Desliga para desligar o aparelho.

Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.

Os aparelhos velhos possuem materiais recicláveis valiosos e devem ser entregues para a reciclagem. Portanto, elimine os aparelhos velhos através de postos de recolha adequados.

9 Dados técnicos

Tensão	220–240 V ~, 50 Hz
Potência	1450 W
Marcação de conformidade	CE
Consumo de energia Modo de poupança de energia “ligado” (símbolos iluminam-se com menos intensidade)	aprox. 4,0 Wh
Pressão da bomba	estática máx. 15 bar
Capacidade do depósito de água (sem filtro)	1,1 l
Capacidade do depósito de grãos	125 g
Capacidade do depósito de borras de café	aprox. 9 porções
Comprimento do cabo	aprox. 1,1 m
Peso	aprox. 8,9 kg
Dimensões (L × A × P)	23 × 32,3 × 44,5 cm

Indicação para o inspetor (novos ensaios conforme a norma DIN VDE 0701-0702): o ponto de ligação à terra central está localizado no lado inferior do aparelho, próximo da ligação do cabo de alimentação.

10 Índice remissivo

A

Ajustes
- Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena 166
- Ajustes permanentes no modo de programação 168

Ajustes permanentes no modo de programação 168

Aparelho
- Descalcificar 171
- Desligar 168
- Instalar 162
- Ligar 168
- Limpar 170

B

Bandeja de recolha de água 158
Base para chávenas 158

C

Cabo de ligação 158
Café 166
Café granulado
- Café moído 167

Café moído 167
- Recipiente para café moído 159

Cartucho do filtro CLARIS Blue
- Colocar e ativar 168
- Mudar 172

Colocação em funcionamento, Primeira
- Com ativação do cartucho do filtro 163
- Sem ativação do cartucho do filtro 164

Contactos 179

D

Dados técnicos 176
Depósito de água 158
- Descalcificar 173
- Encher 164

Depósito de borras de café 158
Depósito de grãos
- Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 158
- Encher 162
- Limpar 173

Descalcificar
- Aparelho 171
- Depósito de água 173

Descrição dos símbolos 157
Desligar 168
Dureza da água
- Ajustar a dureza da água 169
- Medir a dureza da água 164

E

Eliminação de falhas 175
Eliminação ecológica 176
Encher
- Depósito de água 164
- Depósito de grãos 162

Endereços 179
Esvaziar o sistema 176
Expresso 166

F

Filtro
- Colocar e ativar 168
- Mudar 172

G

Grau de moagem
- Seletor do grau de moagem 159

H

Homepage 162
Hotline 179

I

Instalar
- Instalar o aparelho 162

Internet 162

J

JURA
- Contactos 179
- Homepage 162
- Internet 162

L

Ligar 168
Limpar
- Aparelho 170
- Depósito de grãos 173

M

Manutenção 170
- Manutenção diária 168

Mensagens no visor 174
Modo de poupança de energia 165

pt

Modo de programação 168
Ajustar a dureza da água 169
Moinho
Ajustar o moinho 166

P

Ponto de ligação à terra 176
Ponto de ligação à terra central 176
Preparação 165
Café 166
Café moído 167
Expresso 166
Ristretto 166
Primeira colocação em funcionamento 163
Com ativação do cartucho do filtro 163
Sem ativação do cartucho do filtro 164

R

Ranhuras de ventilação 158
Recipiente para café moído
Recipiente para café moído 159
Ristretto 166

S

Saída de café
Saída de café rotativa 158, 165
Segurança 160
Seletor do grau de moagem 159
Serviço pós-venda 179
Símbolo
Aroma do café 159
Café 159
Café moído 159
Depósito de água 159
Depósito de borras de café 159
Descalcificação 159
Expresso 159
Filtro 159
Limpeza 159
Ristretto 159

T

Tampa protetora do aroma
Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 158
Tecla
Tecla Liga/Desliga 158
Telefone 179
Transporte 176

U

Utilização conforme a finalidade 160

V

Visor
Visor de símbolos 159
Visor de símbolos 159
Mensagens 174
Visor, mensagens 174

11 Endereços da JURA / Notas legais

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

@ Outros dados de contacto para o seu país podem ser consultados online em **www.jura.com.**

Diretivas
O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:

- 2006/95/CE – Diretiva de baixa tensão
- 2004/108/CE – Compatibilidade eletromagnética
- 2009/125/CE – Diretiva sobre energia
- 2011/65/UE – Diretiva RoHS

Alterações técnicas
Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. A sua ENA pode apresentar detalhes diferentes.

Feedback
A sua opinião é importante! Utilize as possibilidades de contacto em www.jura.com.

Copyright

pt